



Asamblea General

Distr. general
18 de diciembre de 2012
Español
Original: inglés

Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos

Séptima reunión del Comité Internacional sobre los sistemas mundiales de navegación por satélite

Nota de la Secretaría

I. Introducción

A. Antecedentes

1. El Comité Internacional sobre los sistemas mundiales de navegación por satélite está integrado por las entidades explotadoras de los cuatro sistemas mundiales de navegación por satélite (GNSS) existentes y sus sistemas regionales y de aumentación (véase ST/SPACE/50). Se creó en 2005 al amparo de las Naciones Unidas, y desde su creación celebra reuniones anuales para examinar y debatir las novedades relativas a esos sistemas. En 2007 se estableció el Foro de Proveedores, cuya finalidad es examinar cuestiones relativas a la compatibilidad e interoperabilidad de los sistemas. La participación en las actividades del Comité está abierta a todos los países y entidades que sean proveedores de dichos sistemas o usuarios de sus servicios y que tengan interés y disposición para participar activamente en sus actividades.

2. Para que apoyara su labor, se designó secretaría ejecutiva del Comité a la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre de la Secretaría. En calidad de tal, y por conducto de su programa relativo a las aplicaciones de los GNSS, la Oficina ha venido organizando cursos prácticos, actividades de capacitación y reuniones centradas en la creación de capacidad para la utilización de tecnologías relacionadas con los GNSS en diversos ámbitos de la ciencia y la ingeniería en rápida expansión, así como facilitando la instalación de instrumentos para la Iniciativa internacional sobre meteorología espacial. En esas actividades se reúne anualmente muchos expertos, incluso de países en desarrollo, para examinar cuestiones de gran interés para el Comité y adoptar medidas al respecto. Además, la Oficina ha dirigido la preparación por el Comité de un programa de estudio sobre los GNSS (véase ST/SPACE/59), para su incorporación en los programas de capacitación de

los centros regionales de formación en ciencia y tecnología espaciales, afiliados a las Naciones Unidas, que también actúan como centros de información del Comité (véase ST/SPACE/55).

3. En cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 66/71 de la Asamblea General y en el marco del Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial, la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre celebró del 14 al 18 de mayo de 2012 en Riga el Curso Práctico de las Naciones Unidas y Letonia sobre aplicaciones de los sistemas mundiales de navegación por satélite (A/AC.105/1022), y del 8 al 12 de octubre de 2012 en Quito el Curso Práctico de las Naciones Unidas y el Ecuador acerca de la Iniciativa internacional sobre meteorología espacial (A/AC.105/1030). Esos cursos fueron copatrocinadas por los Estados Unidos de América por conducto del Comité.

4. La Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre organizó y acogió la primera reunión del Comité Internacional sobre los sistemas mundiales de navegación por satélite, celebrada en Viena los días 1 y 2 de noviembre de 2006 (A/AC.105/879). La segunda reunión tuvo lugar en Bangalore (India) del 4 al 7 de septiembre de 2007 (A/AC.105/901); la tercera se celebró en Pasadena, California, (Estados Unidos) del 8 al 12 de diciembre de 2008 (A/AC.105/928); la cuarta, en San Petersburgo (Federación de Rusia) del 14 al 18 de septiembre de 2009 (A/AC.105/948); la quinta, en Turín (Italia) del 18 al 22 de octubre de 2010 (A/AC.105/982), la sexta, en Tokio del 5 al 9 de septiembre de 2011 (A/AC.105/1000).

5. La séptima reunión del Comité tuvo lugar en Beijing del 4 al 9 de noviembre de 2012 y fue acogida por el Gobierno de China.

B. Estructura y programa de la reunión

6. El programa de la séptima reunión del Comité comprendió tres sesiones plenarias y reuniones de grupos de trabajo. En la primera sesión plenaria, celebrada el 5 de noviembre de 2012, los proveedores de servicios de GNSS y de sistemas de aumentación expusieron la situación de sus sistemas y sus planes para el futuro. En sus intervenciones los miembros asociados y los observadores esbozaron las novedades más recientes en esos servicios, las aplicaciones y las actividades educativas y de fomento de la capacidad en los planos mundial, regional y nacional.

7. Con arreglo al plan de trabajo del Comité, los días 7 y 8 de noviembre de 2012 se celebraron cuatro reuniones de grupos de trabajo, centradas en las cuestiones siguientes: compatibilidad e interoperabilidad (bajo la dirección de los Estados Unidos y la Federación de Rusia); mejora del funcionamiento de los servicios de GNSS (bajo la dirección de la Agencia Espacial Europea); difusión de información y fomento de la capacidad (bajo la dirección de China y la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre); y marcos de referencia, cronometría y aplicaciones (bajo la dirección de la Federación Internacional de Agrimensores, la Asociación Internacional de Geodesia y el Servicio internacional de sistemas mundiales de navegación por satélite).

8. En sus sesiones plenarias celebradas los días 8 y 9 de noviembre de 2012, el Comité examinó la aplicación de las recomendaciones de los grupos de trabajo y los planes para la labor actual y futura de cada grupo.
9. Tras examinar los diversos temas de su programa, el Comité formuló recomendaciones y adoptó decisiones, y aprobó la declaración conjunta que se resume en la sección III.
10. Conjuntamente con la séptima reunión del Comité, el Foro de Proveedores celebró su novena reunión, que tuvo lugar los días 4, 6 y 8 de noviembre de 2012 bajo la presidencia de China y los Estados Unidos (véase la sección IV, más abajo) y aprobó una declaración del Foro de Proveedores relativa al Comité (véase el anexo I).
11. Las reuniones de los miembros, los miembros asociados y los observadores del Comité se celebraron, en paralelo a la reunión del Foro de Proveedores, los días 6 y 8 de noviembre de 2012, durante la séptima reunión del Comité.

C. Asistencia

12. En la séptima reunión del Comité participaron representantes de los Estados siguientes: China, Emiratos Árabes Unidos, Estados Unidos, Federación de Rusia, Italia, Japón y Malasia. También estuvo representada la Unión Europea.
13. Se invitó a los representantes del Pakistán, la República de Corea y Tailandia, así como a los de la Organización de Cooperación Espacial para Asia y el Pacífico y la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares, a que participaran en calidad de expertos en la labor de la séptima reunión y formularan declaraciones en ella cuando procediese, en el entendimiento de que ello no prejuzgaría futuras solicitudes de esa índole ni entrañaría decisión alguna del Comité respecto de la condición del solicitante.
14. A petición de los interesados, el Comité decidió invitar a participar en su séptima reunión y a formular declaraciones en ella cuando procediese, a los observadores de la Arabia Saudita, Australia y el Canadá en el entendimiento de que ello no prejuzgaría futuras solicitudes de esa índole ni entrañaría decisión alguna del Comité respecto de la condición del solicitante.
15. Estuvieron representadas en la reunión las siguientes entidades de las Naciones Unidas: Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre y Unión Internacional de Telecomunicaciones.
16. También estuvieron representadas en la reunión las siguientes organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que se ocupan de los servicios y aplicaciones de los GNSS: Agencia Espacial Europea, Asociación Internacional de Geodesia (AIG) y Subcomisión del Marco de Referencia Europeo (EUREF) de la AIG, Asociación Internacional de Institutos de Navegación, Comité de la Interfaz de Servicio del GPS Civil, Federación Aeronáutica Internacional, Federación Internacional de Agrimensores, Grupo Consultivo Interinstitucional sobre las Operaciones, Oficina Internacional de Pesos y Medidas, Servicio Internacional de Sistemas de Referencia y Estudio de la Rotación de la Tierra y Servicio internacional de sistemas mundiales de navegación por Satélite.

17. A petición de los interesados, se invitó a los observadores del Centro Regional Africano de Formación en Ciencia y Tecnología Espaciales, institución francófona, y el Consejo Consultivo de la Generación Espacial a que participaran en calidad de expertos en la labor del Comité y formularan declaraciones en ella cuando procediera.

18. En el anexo II figura una lista de los Estados Miembros de las Naciones Unidas, las entidades de las Naciones Unidas y las organizaciones gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales que participan en la labor del Comité.

D. Seminario de expertos sobre las aplicaciones de los sistemas mundiales de navegación por satélite

19. En el marco de la séptima reunión del Comité, varios expertos en los GNSS celebraron los días 5 y 6 de noviembre de 2012 un seminario sobre las aplicaciones de esos sistemas. El seminario constó de tres sesiones, sobre las aplicaciones para profesionales, las utilizadas en el mercado de masas y las de carácter científico. El objetivo principal fue crear conciencia respecto de los problemas y las posibilidades de las aplicaciones para usuarios de la tecnología de los GNSS, con miras a someterlos al examen del Comité y sus grupos de trabajo. Durante el seminario se presentaron 18 ponencias, a cargo de representantes de los proveedores de servicios de GNSS, de los Estados Miembros de las Naciones Unidas y de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que se ocupan de las aplicaciones de esos sistemas. Además, del 5 al 9 de noviembre de 2012 se presentó una exposición, instalada cerca del lugar en que se celebró la reunión.

E. Documentación

20. En el anexo III figura una lista de los documentos de la séptima reunión. Esos documentos, pueden consultarse, junto con información más detallada sobre el programa de la reunión, otra documentación de antecedentes y las ponencias, en el portal de información del Comité (www.unoosa.org/oosa/en/SAP/gnss/icg.html).

II. Recomendaciones y opiniones

21. El presidente de la séptima reunión esbozó la labor que debía realizar el Comité durante su celebración y reseñó las actividades conexas previstas paralelamente.

22. El Comité tomó nota de los resultados de la novena reunión del Foro de Proveedores. Se señaló que este seguía trabajando en colaboración a fin de mejorar los servicios, y que en el Foro se prestaba atención a las actividades para realzar la imagen de los GNSS y promover la educación, así como a las propuestas orientadas a mejorar el funcionamiento de los servicios y perfeccionar su supervisión y evaluación.

23. El Comité observó con reconocimiento los logros de los proveedores y usuarios de los servicios de determinación de la posición, navegación y cronometría en la promoción de los GNSS, que se reflejaban en la publicación titulada “*10 years of achievement of the United Nations on Global Navigation Satellite Systems*” (ST/SPACE/55).
24. El Comité tomó nota con aprecio de los informes de sus cuatro grupos de trabajo, que contenían los resultados de las deliberaciones celebradas en el marco de sus respectivos planes de trabajo.
25. El Comité hizo suyas las decisiones y recomendaciones de los grupos de trabajo sobre la aplicación de las medidas previstas en su plan de trabajo.
26. El Comité observó que sus miembros, miembros asociados y observadores habían celebrado, a su vez, una reunión durante la séptima reunión, y, en ese contexto, consideró que se requería proseguir las deliberaciones sobre el funcionamiento eficaz del Comité y su estructura actual, a fin de aumentar al máximo los beneficios para todos los usuarios de los GNSS.
27. A juicio de algunas delegaciones, los países en desarrollo debían beneficiarse de las aplicaciones de los GNSS, en particular para impulsar su desarrollo económico y social, y era necesario promover la cooperación para el intercambio de datos y la transferencia de esas aplicaciones.
28. El Comité acordó agregar un nuevo tema al programa de su octava reunión, en el marco del cual los miembros, miembros asociados y observadores informarían en sesión plenaria sobre los resultados de su reunión.
29. El Comité convino en un calendario provisional para las reuniones preparatorias de su octava reunión, que se celebrarían durante el 50º período de sesiones de la Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos y el 56º período de sesiones de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos, previstos para 2013. Se señaló que la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre, en su calidad de secretaría ejecutiva del Comité y su Foro de Proveedores, prestaría asistencia para preparar esas reuniones y las actividades de los grupos de trabajo.
30. El Comité agradeció a la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre su labor para apoyar sus actividades y las del Foro de Proveedores, incluso con respecto a las actividades previstas para 2012 y el mantenimiento del portal de información del Comité.

III. Declaración conjunta

31. El Comité aprobó por consenso la siguiente declaración conjunta:
1. El Comité Internacional sobre los sistemas mundiales de navegación por satélite celebró su séptima reunión en Beijing del 4 al 9 de noviembre de 2012, para seguir examinando y debatiendo las novedades en esos sistemas y permitir a sus miembros, miembros asociados y observadores examinar las novedades de sus organizaciones y asociaciones en relación con los servicios y aplicaciones de los GNSS. En la ceremonia de apertura actuó como moderador el Presidente de la comisión de navegación por satélite de China.

Ese funcionario, miembro del Consejo de Estado de China, formuló una declaración de apertura en nombre del Gobierno de su país. También se dirigió a la reunión la Directora de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre. Asistieron a la ceremonia de inauguración los titulares del Ministerio de Asuntos Exteriores, el Ministerio de Ciencia y Tecnología, la Administración Espacial Nacional de China y otros departamentos.

2. El Comité abordó las aplicaciones de los GNSS para los profesionales, las utilizadas en el mercado de masas y las de carácter científico. Los representantes de la industria, los círculos académicos y los gobiernos intercambiaron opiniones sobre los servicios de GNSS.

3. La reunión fue acogida por el Gobierno de China. Asistieron a ella representantes de China, los Emiratos Árabes Unidos, los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia, Italia, el Japón, Malasia y la Unión Europea, así como las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales siguientes: Agencia Espacial Europea, Asociación Internacional de Geodesia (AIG) y Subcomisión del Marco de Referencia Europeo de la AIG, Asociación internacional de Institutos de Navegación, Comité de la Interfaz de Servicio de GPS Civil, Federación Aeronáutica Internacional, Federación Internacional de Agrimensores, Grupo Consultivo Interinstitucional sobre las Operaciones, Oficina Internacional de Pesos y Medidas, Servicio Internacional de Sistemas de Referencia y Estudio de la Rotación de la Tierra y Servicio internacional de sistemas mundiales de navegación por satélite. También asistieron a ella representantes de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre y la Unión Internacional de Telecomunicaciones. Se invitó a Australia y el Canadá a participar en calidad de observadores. Asimismo, asistieron representantes de la Arabia Saudita, el Pakistán, la República de Corea y Tailandia, así como del Centro Regional Africano de Formación en Ciencia y Tecnología Espaciales, institución francófona, la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares, el Consejo Consultivo de la Generación Espacial y la Organización de Cooperación Espacial para Asia y el Pacífico.

4. El Comité recordó que la Asamblea General, en su resolución 66/71, había acogido con beneplácito los progresos continuos alcanzados por el Comité Internacional sobre los sistemas mundiales de navegación por satélite para lograr la compatibilidad e interoperabilidad de los sistemas espaciales mundiales y regionales de determinación de la posición, navegación y cronometría y para promover el uso de los sistemas mundiales de navegación por satélite y su integración a la infraestructura nacional, en particular en los países en desarrollo, y había observado con satisfacción que el Comité Internacional había celebrado su sexta reunión en Tokio del 5 al 9 de septiembre de 2011.

5. El Comité observó que los grupos de trabajo se habían centrado en las cuestiones siguientes: la compatibilidad e interoperabilidad, la mejora del funcionamiento de los servicios de los GNSS; la difusión de información y el fomento de la capacidad, y los marcos de referencia, la cronometría y las aplicaciones.

6. El Comité observó también que el grupo de trabajo A, sobre compatibilidad e interoperabilidad, había examinado los cuatro aspectos de su plan de trabajo actual, durante una reunión entre períodos de sesiones celebrada los días 23 a 27 de julio de 2012, conjuntamente con el curso práctico del Servicio internacional de sistemas mundiales de navegación por satélite celebrado en 2012 en Olsztyn (Polonia), y que se habían presentado otras ponencias y celebrado debates durante la séptima reunión del Comité. Durante la reunión entre períodos de sesiones, los subgrupos del grupo de trabajo A encargados de los asuntos de compatibilidad y de supervisión y evaluación internacionales de los GNSS presentaron a su vez informes que sirvieron de base a recomendaciones sobre la protección del espectro y la vigilancia del funcionamiento del servicio de libre acceso. El grupo de trabajo A organizó y celebró el primer curso práctico del Comité sobre detección y mitigación de interferencias, celebrado los días 7 y 8 de junio de 2012 en Viena, e informó sobre sus conclusiones durante la séptima reunión del Comité, formulando la recomendación de que se celebraran otros cursos prácticos. El siguiente tendrá lugar en 2013, inmediatamente antes del acto del Instituto de Navegación relativa a la determinación de la posición, la navegación y la cronometría en el Pacífico, que se realizará del 22 al 25 de abril de 2013 en Hawai (Estados Unidos) y durante la cual se celebrará también un curso práctico sobre interoperabilidad para usuarios y fabricantes.

7. El grupo de trabajo B, encargado de examinar las mejoras del funcionamiento de los servicios de GNSS, siguió ejecutando su plan de trabajo y ocupándose de las cuestiones abordadas en las recomendaciones que había formulado durante la sexta reunión del Comité. Examinó las ventajas de la interoperabilidad del volumen de servicio espacial de los GNSS. Todos los participantes en la labor del grupo de trabajo consideraron que la interoperabilidad plena del volumen de servicio espacial reportaría beneficios considerables a los futuros usuarios, porque ningún otro sistema por sí solo equipararía su funcionamiento. El grupo de trabajo seguiría esforzándose por lograr la interoperabilidad del volumen de servicio espacial de los GNSS. Se examinaron conceptos relativos a la forma de garantizar la integridad de la cobertura de señal en las zonas marítimas aprovechando la creciente multiplicidad de las nuevas señales de navegación por satélite, y se confirmó la importancia de las señales de navegación resistentes a los efectos de la propagación por trayectoria múltiple para mantener una precisión telemétrica satisfactoria. Se hizo notar la utilidad de la demostración de la aplicación de múltiples GNSS.

8. El grupo de trabajo C, encargado de la difusión de información y la creación de capacidad, se refirió a los programas de enseñanza y capacitación sobre los GNSS destinados a fomentar la capacidad en los países en desarrollo por conducto de los centros regionales de formación en ciencia y tecnología espaciales, afiliados a las Naciones Unidas, y los centros de excelencia, como el centro internacional de ciencia, tecnología y enseñanza relativas a los GNSS de la Universidad de Beihang, en China. Se señaló que esas instituciones, que actuaban como centros de información del Comité, podían llegar a ser una red de centros y dinamizar considerablemente la transferencia y el aumento de las capacidades técnicas y los conocimientos en el ámbito de la investigación sobre los GNSS y las aplicaciones de esos sistemas. Se introdujo en el plan de

trabajo del grupo un tema nuevo, relativo a la difusión de información, incluida la documentación destinada a su publicación en la web.

9. El grupo de trabajo D, encargado de los marcos de referencia, la cronometría y las aplicaciones, observó que se habían registrado progresos considerables y sostenidos respecto de las referencias geodésicas y cronométricas para los proveedores de servicios de GNSS actualmente representados en el Comité. Se observaban avances concretos en la armonización con la última versión del Sistema Internacional de Referencia Terrestre, de 2008, del Sistema de coordenadas geodésicas de China 2012 (CGS-2012), para BeiDou; el sistema geodésico para la navegación por satélite del Japón 2010 (JGS-2010), utilizado en el Sistema de satélites cuasicenitales (QZSS); el datum geodésico *Parametry Zemli* 1990 (PZ-90), para el Sistema Mundial de Satélites de Navegación (GLONASS) de la Federación de Rusia, y el Sistema Geodésico Mundial 1984 (WGS-84), para los sistemas mundiales de determinación de la posición. El grupo de trabajo formuló también recomendaciones relativas a las novedades en cuanto al reconocimiento del Sistema Internacional de Referencia Terrestre y la hora universal coordinada (HUC). Resultaron dignos de nota los avances de un servicio experimental de la Oficina Internacional de Pesos y Medidas y sus laboratorios de cronometría asociados para producir una “HUC rápida”.

10. La novena reunión del Foro de Proveedores se celebró conjuntamente con la séptima reunión del Comité. Los proveedores acordaron el texto de una declaración en que pusieron de relieve los logros principales del Comité y el Foro de Proveedores.

11. El Comité aceptó el ofrecimiento de los Emiratos Árabes Unidos de acoger en Dubai su octava reunión, prevista para los días 10 a 14 de noviembre de 2013. La Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre, en su calidad de secretaría ejecutiva del Comité y su Foro de Proveedores, ayudará en sus preparación y en la planificación provisional de las reuniones y actividades de los grupos de trabajo. El Comité tomó nota del interés expresado por la Unión Europea en actuar como anfitriona de la novena reunión del Comité, prevista para 2014.

IV. Foro de Proveedores

32. La novena reunión del Foro de Proveedores, copresidida por China y los Estados Unidos, se celebró, paralelamente a la séptima reunión del Comité, los días 4, 6 y 8 de noviembre de 2012 en Beijing. Estuvieron representados en ella China, los Estados Unidos, la Federación de Rusia, el Japón y la Unión Europea.

33. Tras examinar los temas de su programa, el Foro de Proveedores aprobó el informe sobre la reunión, que contenía las recomendaciones y decisiones que figuran a continuación.

A. Resumen de las deliberaciones y recomendaciones

1. Difusión de información en régimen abierto

1. Los representantes de los Estados Unidos de América y la Unión Europea presentaron una ponencia sobre su labor conjunta relativa a la utilización de constelaciones múltiples de los GNSS para la comprobación autónoma avanzada de la integridad de los receptores. Los ponentes solicitaron a los proveedores que se comprometieran a ampliar la utilización de constelaciones múltiples (cuestión que había examinado el grupo de trabajo A). En las futuras reuniones del Comité se suministrará más información sobre ese asunto.

2. Se presentó un examen del concepto del volumen de servicio espacial. Los Estados Unidos solicitaron que los miembros del Foro de Proveedores rellenaran las plantillas preparadas para documentar las características del volumen de servicio espacial de los sistemas que mantenían los proveedores. Además, pidieron que se agregara al glosario de términos del Comité la definición de volumen de servicio espacial.

2. Vigilancia del funcionamiento de los servicios

3. El representante de China informó sobre la situación y los avances del Sistema internacional de vigilancia y evaluación de los GNSS (*International GNSS Monitoring Assessment System*). Se señaló que el iGMAS serviría para apoyar diversas actividades de vigilancia de los GNSS múltiples, como la cooperación con el experimento sobre GNSS múltiples del Servicio internacional de sistemas mundiales de navegación por satélite (M-GEX) mediante la utilización compartida de estaciones, datos y receptores geodésicos. China pidió que participasen más países y organizaciones en las actividades futuras del sistema. Los copresidentes del grupo de trabajo A indicaron que el grupo de trabajo seguiría examinando ese asunto.

3. Protección del espectro: detección y mitigación de interferencias

4. El representante de los Estados Unidos informó a los participantes de que los días 7 y 8 de junio de 2012 se había celebrado en Viena un curso práctico sobre detección y mitigación de interferencias, y de que sus resultados serían examinados por el grupo de trabajo A.

B. Otros asuntos

1. Informe sobre un proyecto de demostración de la utilidad del uso de constelaciones múltiples de GNSS en la región de Asia y Oceanía

5. El representante del Japón informó sobre la situación de la campaña de demostración y el próximo curso práctico, que se celebraría del 8 al 10 de diciembre de 2012 en Kuala Lumpur. Se señaló que en esas actividades participaban actualmente 17 organizaciones y se realizaban ocho experimentos conjuntos. Se solicitó a los proveedores que participaran en el curso práctico.

2. Centros de información del Comité Internacional sobre los GNSS

6. La secretaría ejecutiva presentó un panorama actualizado respecto de los centros de información del Comité. Se señaló que se había suministrado a la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre un modelo del GLONASS y un vídeo didáctico sobre ese sistema. Se pidió a los proveedores que colaboraran estrechamente con los centros de información.

3. Portal de información del Comité Internacional sobre los GNSS

7. En la ponencia sobre el sitio web del sistema del servicio de información del Comité, presentada por el representante de China, se puso de relieve la existencia del sitio web de la Universidad de Beihang, que contiene un repositorio de información sobre las reuniones del Comité y los informes correspondientes.

8. En la ponencia sobre el sitio web del Comité, presentada por el representante de los Estados Unidos, se formuló una propuesta sobre su posible reestructuración. Conforme a ella, se ampliarían sus servicios a fin de crear funciones de colaboración para apoyar las actividades del Comité a medida que aumentara su volumen de trabajo y el número de sus miembros. La ponencia se había presentado con anterioridad durante la séptima reunión del Foro de Proveedores.

9. Los proveedores examinaron ambas ponencias y la cuestión del sitio web del Comité. Se preguntó si la página web del Comité debería aparecer en un sitio hospedado por los proveedores o en uno hospedado por las Naciones Unidas. China señaló que su sitio web servía como servicio ampliado de información externa. Se examinó el asunto de los sitios web del centro de información y su relación con el Comité. Se convino en que sería ventajoso crear sitios web independientes para esos centros. A juicio de dos miembros, lo ideal sería que la página web del Comité fuera hospedada por las Naciones Unidas pero que, como se había señalado en reuniones anteriores, ello tenía algunas limitaciones. La secretaría ejecutiva ofreció seguir estudiando ese asunto. Los copresidentes del Foro de Proveedores propusieron que las deliberaciones sobre esa cuestión se celebraran en el marco del grupo de trabajo C del Comité.

4. Glosario de términos relativos a la labor del Comité Internacional sobre los GNSS y su Foro de Proveedores

10. La secretaría ejecutiva presentó información actualizada sobre el glosario de términos y el programa de estudios relativos al Comité, que se editaría como publicación de las Naciones Unidas.

5. Declaración del Foro de Proveedores

11. Los proveedores acordaron el texto de una declaración, en que se subrayaron los logros principales del Comité y el Foro de Proveedores, para incorporarlo como anexo al informe del Comité (véase el anexo I).

6. Recomendaciones de los grupos de trabajo del Comité

12. Los proveedores examinaron las recomendaciones de los grupos de trabajo A, B, C y D, y acordaron que se transmitieran al Comité para su examen y aprobación definitiva en sesión plenaria.

7. Próxima reunión del Foro de Proveedores

13. Los proveedores acordaron que la próxima reunión del Foro de Proveedores se celebrara en junio de 2013 en Viena, conjuntamente con el 56° período de sesiones de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos. Esa reunión sería copresidida por China y los Estados Unidos. Se acordó agregar al programa del Foro un tema relativo al método de elección de los copresidentes. El representante de los Estados Unidos señaló que tal vez sería necesario modificar el mandato del Foro de Proveedores.

8. Función y labor futuras del Comité y su Foro de Proveedores

14. Los copresidentes presentaron los documentos preparados para examinar ese asunto. Acordaron revisar el texto en que se reflejaban las deliberaciones celebradas y distribuirlo entre los proveedores para que lo examinaran durante la reunión de planificación del Foro, prevista para febrero de 2013. Se acordó agregar al programa un tema que se examinara en sesión plenaria durante la octava reunión del Comité, en el marco del cual los miembros, los miembros asociados y los observadores informaran sobre los resultados de su reunión.

9. Otros asuntos

15. Se examinó el asunto de las disposiciones para la novena reunión del Comité, prevista para 2014, y la Unión Europea expresó interés por acogerla.

Anexo I

Declaración del Foro de Proveedores acerca del Comité Internacional sobre los sistemas mundiales de navegación por satélite

En su novena reunión, celebrada el 6 de noviembre de 2012 en Beijing, el Foro de Proveedores aprobó la siguiente declaración:

El Comité Internacional sobre los sistemas mundiales de navegación por satélites se creó en 2005, y se ha desarrollado sostenidamente hasta llegar a ser una plataforma importante de los proveedores de esos sistemas, las comunidades de usuarios, los observadores y los Estados Miembros de las Naciones Unidas interesados en la que intercambiar opiniones e información relativa a la navegación por satélite. En el plano internacional, el Comité ha asumido una función rectora para promover la colaboración destinada a utilizar los servicios de los sistemas mundiales de navegación por satélite (GNSS) en diversas aplicaciones comerciales, científicas y tecnológicas. Las esferas concretas de interés para el Comité y sus grupos de trabajo son la compatibilidad y la interoperabilidad, el funcionamiento de los servicios y la mejora de ese funcionamiento, la cronometría y los marcos de referencia geodésicos, la educación y la capacitación y las aplicaciones mundiales.

El Foro de Proveedores se estableció en 2007, durante la segunda reunión del Comité. Desde ese año, todos los proveedores mundiales y regionales de los servicios del sistema han acogido una reunión del Comité, lo cual refleja con elocuencia el compromiso de los proveedores con los objetivos del Comité. Ese compromiso es el fundamento de su disposición a intensificar la colaboración y aumentar la relevancia mundial de los GNSS.

Durante su serie de reuniones, en particular su novena reunión, celebrada conjuntamente con la séptima reunión del Comité, celebrada del 4 al 9 de noviembre de 2012 en Beijing, el Foro de Proveedores ha estudiado las recomendaciones de los usuarios, realizado actividades de cooperación para mejorar los servicios, apoyado la protección del espectro de los servicios de radionavegación por satélite, estudiado la realización de actividades para promover la información y la educación sobre los GNSS y examinado propuestas para mejorar el funcionamiento de los servicios y su vigilancia y evaluación.

El Foro de Proveedores promueve la compatibilidad e interoperabilidad de los actuales y futuros sistemas mundiales basados en el espacio, mediante el intercambio de información detallada sobre los sistemas previstos o activos y sobre las normas y procedimientos que rigen la prestación de sus servicios. Lo que es más importante, constituye un mecanismo para mantener un diálogo sobre cuestiones importantes de las que se ocupa el Comité en las que se requieren aportaciones focalizadas de los proveedores de los sistemas.

En su novena reunión, el Foro de Proveedores examinó la función futura del Comité y acordó mantener ese tema en su programa.

Anexo II

Lista de Estados Miembros de las Naciones Unidas y organizaciones gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales que participan en la labor del Comité Internacional sobre los sistemas mundiales de navegación por satélite

China
Emiratos Árabes Unidos
Estados Unidos de América
Federación de Rusia
India
Italia
Japón
Malasia
Nigeria
Unión Europea
Agencia Espacial Europea
Asociación Cartográfica Internacional
Asociación Internacional de Geodesia
Asociación Internacional de Institutos de Navegación
Comité de Investigaciones Espaciales
Comité de la Interfaz de Servicio del GPS Civil
Comité Directivo Internacional del Sistema europeo de determinación de la posición
Federación Aeronáutica Internacional
Federación Internacional de Agrimensores
Grupo Consultivo Interinstitucional sobre las Operaciones
Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre de la Secretaría
Oficina Internacional de Pesos y Medidas
Servicio Internacional de Sistemas de Referencia y Estudio de la Rotación de la Tierra
Servicio internacional de sistemas mundiales de navegación por satélite
Sociedad Internacional de Fotogrametría y Teleobservación
Subcomisión del Marco de Referencia Europeo de la Asociación Internacional de Geodesia
Unión Internacional de Telecomunicaciones
Unión Radiocientífica Internacional

Anexo III

Documentos de la séptima reunión del Comité Internacional sobre los sistemas mundiales de navegación por satélite

<i>Signatura</i>	<i>Título o descripción</i>
ICG/WGA/2012	Report of the Working Group on Compatibility and Interoperability
ICG/WGB/2012	Report of the Working Group on Enhancement of the Performance of Global Navigation Satellite System Services
ICG/WGC/2012	Report of the Working Group on Information Dissemination and Capacity-building
ICG/WGD/2012	Report of the Working Group on Reference Frames, Timing and Applications